

S.0210-1-2107

**Informacja  
z realizacji uchwały w sprawie rocznego  
programu współpracy Miasta Chełm  
z organizacjami pozarządowymi, podmiotami  
prowadzącymi działalność pożytku publicznego  
i stowarzyszeniami jednostek samorządu  
terytorialnego za 2006 r.**

Chełm, kwiecień 2007 r.

Aktywna współpraca samorządu terytorialnego i organizacji pozarządowych z innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego stanowi jedną z istotnych form realizacji zadań własnych samorządu Miasta Chełm.

Silne i dynamiczne społeczeństwo jest jednym z istotnych czynników rozwoju społeczno-gospodarczego. Jednym z filarów takiego społeczeństwa są niezależne organizacje pozarządowe. Organizacje te skupiają najbardziej aktywnych i odpowiedzialnych mieszkańców regionu.

Potencjał intelektualny organizacji prowadzących działalność pożytku publicznego, znajomość lokalnych problemów czyni z nich pożądanego partnera samorządu lokalnego. Celem nadrzędnym władz Miasta jest służba na rzecz mieszkańców, w ramach posiadanych zasobów i kompetencji. Prowadzenie aktywnej współpracy z organizacjami jest jednym z elementów sprawnego i efektywnego zarządzania.

Działania samorządu Miasta Chełm i organizacji pozarządowych uzupełniają się, tworząc wspólnie szeroką platformę samorealizacji mieszkańców w pracy na rzecz własnej wspólnoty.

Współdziałanie w tym zakresie obejmuje następujące obszary:

- ochronę środowiska i przyrody oraz gospodarki wodnej,
- promocję, profilaktykę i ochronę zdrowia,
- pomoc społeczną,
- kulturę fizyczną i sport,
- edukację,
- kulturę,
- turystykę,
- bezpieczeństwo publiczne.

Wejście w życie Ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie stworzyło podstawy prawne do systematycznej współpracy organów administracji publicznej z organizacjami pozarządowymi, określając formy tej współpracy, tryb zlecania realizacji zadań publicznych oraz przyznawania środków finansowych na realizację tych zadań.

Ustawa zobowiązuje jednostki samorządu terytorialnego do corocznego opracowywania programu współpracy z organizacjami pozarządowymi. Uchwałą Nr XXXVIII/461/06 Rady Miasta Chełm z dnia 14 lutego 2006 r. , przyjęto „Program

S, II, 0210-1-2/07

współpracy Miasta Chełma z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na rok 2006 ", w zakres którego wchodziły następujące obszary:

**1) ochrony środowiska i przyrody oraz gospodarki wodnej (gminny fundusz ochrony środowiska), w tym;**

- a) wspieranie programów ekologicznych w szkolnictwie,
- b) wspieranie proekologicznej edukacji dorosłych,
- c) wspomaganie podnoszenia świadomości mieszkańców na temat gospodarowania odpadami.

**2) promocji profilaktyki i ochrony zdrowia, pomocy społecznej i profilaktyki uzależnień, w tym;**

- a) wspieranie profilaktyki i działań na rzecz promocji zdrowia,
- b) wspomaganie działań w zakresie integracji osób niepełnosprawnych,
- c) wspomaganie prowadzenia świetlic i klubów środowiskowych dla dzieci i młodzieży,
- d) wspieranie wychodzenia z bezdomności,
- e) wspomaganie działalności na rzecz aktywizacji osób bezrobotnych i zagrożonych utratą zatrudnienia,
- f) prowadzenie centrów i klubów integracji społecznej,
- g) aktywizacja osób niepełnosprawnych,
- h) wspieranie i prowadzenie działań związanych z profilaktyką i rozwiązywaniem problemów alkoholowych i narkomanii.

**3) edukacji, kultury fizycznej i sportu oraz turystyki, w tym;**

- a) wspieranie przedsięwzięć artystycznych o charakterze lokalnym mających istotne znaczenie dla rozwoju kultury regionalnej oraz promocji w kraju i za granicą,
- b) wspieranie edukacji teatralnej,
- c) przeprowadzanie badań ankietowych wśród rodziców i uczniów dotyczących funkcjonowania chełmskich placówek oświatowych,
- d) organizowanie zajęć, zawodów, imprez sportowo-rekreacyjnych dla dzieci, młodzieży szkolnej, akademickiej,
- e) organizację współzawodnictwa sportowego o zasięgu lokalnym oraz

ponadregionalnym,

- f) organizacja innych form aktywnego wypoczynku rekreacyjno-sportowego, w szczególności: biwaków, obozów, rajdów, zlotów, turniejów, festynów i zawodów amatorskich w szczególności dla dzieci i młodzieży z rodzin patologicznych,
- g) wspieranie promocji aktywnej turystyki,
- h) organizację wypoczynku zimowego i letniego dla dzieci i młodzieży.

#### **4) bezpieczeństwa publicznego (dział 754 klasyfikacji budżetowej), w tym:**

- a) wspomaganie działań na rzecz organizacji i realizacja programów informacyjnych, edukacyjnych i profilaktycznych dla wszystkich grup społecznych w mieście Chełmie w zakresie poprawy bezpieczeństwa publicznego,
- b) wspieranie działań na rzecz monitoringu ulicznego.

“Program ...” w 2006 r. finansowany był ze środków własnych gminy zgodnie z załącznikiem do uchwały Nr XXXVIII/461/06 Rady Miasta Chełm z dnia 14 lutego 2006 r. w sprawie budżetu miasta Chełm na 2006 r. oraz z gminnego i powiatowego funduszu ochrony środowiska i gospodarki wodnej.

Niżej przedstawiono podział dotacji przyznanych w 2006 roku.

#### **1. Ochrona środowiska i przyrody oraz gospodarki wodnej:**

Zgodnie z Zarządzeniem Prezydenta Miasta Chełm Nr 810/06 z dnia 17 lutego 2006 r. **udzielono dotacji na łączną kwotę 111.000 zł** dla jednostek sektora finansów publicznych, jak i nie zaliczanych do sektora finansów publicznych, które otrzymały:

- a) jednostki sektora finansów publicznych; - 44.000 zł**
  - » **Zespół Szkół Ogólnokształcących Nr 7 - 1.200 zł**
    - Program edukacji ekologicznej realizowany w formie zajęć terenowych, wycieczek i konkursów.
  - » **Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji - 2.500 zł**
    - Wydanie przewodnika popularyzującego atrakcje krajoznawcze Chełma,

5.11.0210-1-2107

- Odnowienie i utrzymanie szlaku turystycznego: "Szlakiem chełmskich pomników przyrody" popularyzującego atrakcje przyrodnicze Chełma.
  
- » **Zespół Wychowania i Pomocy Psychologiczno - Pedagogicznej Nr 1** - 3.000 zł
- VI Wojewódzki Międzyośrodkowy Konkurs Wiedzy Ekologicznej.
  
- » **Chełmskie Centrum Pomocy Dziecku i Rodzinie** - 3.500 zł
- "Ciągnie wilka do lasu" - zajęcia warsztatowe i wyjazdowe,
- "Swoje chcemy lepiej poznać" - rajdy, wycieczki,
- "Przygoda to nasz wspólny dom"- wyjazd do Kampinowskiego Parku Narodowego.
  
- » **Gimnazjum Nr 2** - 1.400 zł
- Edukacja ekologiczna.
  
- » **Muzeum Chełmskie** - 1.600 zł
- Nasze pomniki przyrody – wystawa, zajęcia edukacyjne i lekcje muzealne.
  
- » **Przedszkole Miejskie Nr 15** - 700 zł
- Edukacja ekologiczna w Muzeum Wsi Lubelskiej w ramach wyjazdu do "zielonej szkoły".
  
- » **Chełmski Dom Kultury** - 3.500 zł
- Ogólnopolski Plener Fotograficzny u źródeł - Chełm 2006,
- Zielone lato w mieście 2006.
  
- » **Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie** - 1.200 zł
- Edukacja ekologiczna.
  
- » **Zespół Szkół Ogólnokształcących Nr 4** - 1.300 zł
- Edukacja ekologiczna w szkole podstawowej i gimnazjum "Młody ekolog".
  
- » **Zespół Szkół Ogólnokształcących Nr 3** - 1.500 zł
- Młodzi ekolodzy - rozwijanie aktywności ekologicznej prozdrowotnej wśród młodzieży.
  
- » **Chełmska Biblioteka Publiczna** - 1.000 zł
- Edukacja ekologiczna w placówkach ChBP.

- » **I Liceum Ogólnokształcące** - 1.500 zł
- Poznajmy obszary natura 2000 na Lubelszczyźnie.
  
- » **Szkoła Podstawowa nr 10 im. Ks. Jerzego Popiełuszki** - 1.500 zł
- Środowiska wokół nas - "Małe kroki w dużej sprawie".
  
- » **Zespół Szkół Ekonomicznych i III LO** - 600 zł
- Edukacja ekologiczna w zakresie podniesienia poziomu świadomości i odpowiedzialności za stan środowiska naturalnego.
  
- » **Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o** - 18.000 zł
- Edukacja ekologiczna - lekcje o znaczeniu wody w życiu człowieka i potrzebie segregacji odpadów komunalnych w domu,
- Zakup sadzonek i zagospodarowanie terenów zielenią.
  
- b) jednostki nie zaliczane do sektora finansów publicznych** - 67.000 zł
  
- » **Liga Ochrony Przyrody Zarząd Okręgu w Chełmie** - 2.000 zł
- Ogólnopolski Konkurs „Mój las” - szczebel regionalny,
- „Żeby chronić, trzeba poznać”.
  
- » **Stowarzyszenie Przyjaciół Integracji “Razem”** - 1.200 zł
- Edukacja ekologiczna dzieci i młodzieży – chrońmy przyrodę wokół nas.
  
- » **Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze** - 3.000 zł
- Cykl rajdów poświęconych obiektom przyrodniczym powiatu chełmskiego,
- Doszkolenie opiekunów przyrody połączone z cyklem wycieczek poświęconych obiektom przyrodniczym powiatu chełmskiego.
  
- » **Radio BON TON S.A.** - 2.000 zł
- Ekoedukacja w dobrym tonie.
  
- » **Polski Związek Wędkarski** - 800 zł
- Edukacja ekologiczna wśród dzieci i młodzieży.
  
- » **Stowarzyszenie Lokalna Akcja na Rzecz Środowiska Ziemi Chełmskiej** - 44.000 zł
- "Zielone szkoły"-dwudniowe, międzyprzedmiotowe zajęcia dydaktyczne na terenie Chełmskich Parków Krajobrazowych dla 5 grup,
- Miejskie Międzyszkolne obchody Dnia Ziemi,

5,11.0210-1-2104

- Wspomaganie działań związanych z usuwaniem pokryć dachowych zawierających azbest,
- Wspomaganie działań związanych z likwidacją szamb i wykonaniem przyłączy do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej.
  
- » **Chełmskie Towarzystwo Edukacyjne** - 1.500 zł
- Zajęcia w terenie, konkursy i prace badawcze.
  
- » **Zarząd Chełmskich Parków Krajobrazowych** - 2.000 zł
- Zielona edukacja na obszarach - Natura 2000.
  
- » **Automobilklub Chełmski** - 1.500 zł
- "Mniej spalin, więcej zdrowia – dni bez samochodu, ekologiczny tydzień na rowerze",
- " Cykl Rodzinnych Rowerowych Wycieczek Ekologicznych".
  
- » **Chełmskie Towarzystwo Samorządowe** - 3.000 zł
- Edukacja ekologiczna.
  
- » **Chełmskie Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej** - 3.000 zł
- Cykl biegów, imprezy lekkoatletyczne i sportowo-rekreacyjne.
  
- » **Towarzystwo dla Natury i Człowieka** - 1.000 zł
- Edukacja ekologiczna.
  
- » **Towarzystwo "Oświata"** - 2.000 zł
- Chrońmy przyrodę ! To nasze bezcenne dziedzictwo!

## 2. Promocja i ochrona zdrowia, pomoc społeczna oraz profilaktyka

Niżej przedstawiono podział dotacji udzielonych w roku 2006 zgodnie z Zarządzeniem Prezydenta Miasta Chełm Nr 811/06 z dnia 21 lutego 2006 r

### a) przeciwdziałanie alkoholizmowi (rozdz. 85154)

Udzielono dotacji na łączną kwotę 120.000 z, którą otrzymały:

- » **Klub Abstynenta „RAZEM” Chełm** - 3.000 zł
- Zabezpieczenie bazy lokalowej.

- » **Chełmskie Stowarzyszenie Klubów Abstynenta „ODNOWA”** - 3.000 zł
- Zabezpieczenie bazy lokalowej.
  
- » **Towarzystwo „Oświata” Chełm** - 18.000 zł
- Prowadzenie Świetlicy Środowiskowej przy ul. Kopernika 25 B.
  
- » **Terenowy Komitet Ochrony Praw Dziecka Chełm** - 23.600 zł
- Prowadzenie Ośrodka Interwencji Kryzysowej i Hostelu.
  
- » **Stowarzyszenie Ośrodek Wspierania Rodziny Chełm** - 7.200 zł
- Prowadzenie działalności rehabilitacyjno- społecznej dla osób uzależnionych, współuzależnionych oraz osób dotkniętych przemocą domową ,
- Zabezpieczenie bazy lokalowej,
- Warsztaty terapeutyczne dla uzależnionych i współuzależnionych,
- Prowadzenie Ośrodka Interwencji Kryzysowej.
  
- » **Centrum Integracji Osiedlowej „CHAESEMUS” Chełm** - 20.000 zł
- Prowadzenie zajęć i działań profilaktycznych dla dzieci i młodzieży w Świetlicy Środowiskowej CHAESEMUS „Biedronki” przy ul. Starościńskiej 4a.
  
- » **Chełmskie Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej Chełm** - 2.300 zł
- Cykl biegów i imprez sportowo - rekreacyjnych pod hasłem „Żyj Trzeźwo i Zdrowo”.
  
- » **Towarzystwo Pomocy im. św. Brata Alberta** - 2.000 zł
- Organizacja wyjazdów integracyjnych, warsztaty.
  
- » **Stowarzyszenie Przyjaciół Dzieci “O uśmiech dziecka” Chełm** - 2.000 zł
- “Podajmy sobie ręce” – prowadzenie profilaktycznej działalności informacyjnej i edukacyjnej dla dzieci i młodzieży ze SOSW w Chełmie.
  
- » **Stowarzyszenie Wspierania Rodziny "Po - Mocna Dłoń"** - 5.000 zł
- Organizacja Punktu Konsultacyjnego dla osób uzależnionych i członków ich rodzin.
  
- » **Fundacja Pomocy Osobom Uzależnionym i ich Rodzinom Ośrodek Szkoleniowo-Terapeutyczny Dołha 56 21-570 Drelów** - 12.000 zł
- Objęcie podstawowym programem terapeutycznym osób uzależnionych od alkoholu kierowanych przez Miejską Komisję Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na przymusowe leczenie odwykowe.



9.11.0210 - 1-2107

- » **Stowarzyszenie MONAR Warszawa Lubelskie Centrum Pomocy Bliźniemu** - 1.400 zł
  - Zorganizowanie spotkania integracyjnego podopiecznych MONAR – MARKOT (wyjazd do Częstochowy).
  
- » **Ochotnicze Hufce Pracy Lubelska Wojewódzka Komenda Lublin** - 2.000 zł
  - Funkcjonowanie Świetlicy Środowiskowej przy ŚHP w Chełmie,
  - Spartakiada Młodzieży "Nauka -sport, zabawa pod parasolem prawa".
  
- » **Chełmskie Towarzystwo Edukacyjne Chełm** - 4.000 zł
  - Prowadzenie pozalekcyjnych zajęć sportowych - pływanie dla uczniów Zespołu Szkół Społecznych w Chełmie.
  
- » **Chełmskie Towarzystwo Samorządowe Chełm** - 14.500 zł
  - Organizacja popołudniowych zajęć świetlicowych : ul. Połaniecka 5 i ul. Lubelska 78,
  - Profilaktyka uzależnień poprzez organizację wolnego czasu dla młodzieży szkolnej - "Sport w wychowaniu w trzeźwości".

b) pozostała działalność (rozdz. 85195);

Udzielono dotacji na łączną kwotę 17.160 zł z zakresu ochrony i promocji zdrowia ,  
które otrzymały:

- » **Polskie Stowarzyszenie Diabetyków Oddział Rejonowy w Chełmie** - 1.000 zł
  - Działania na rzecz ludzi chorych na cukrzycę – zapobieganie i diagnostyka zespołu stopy cukrzycowej:
    - spotkania integracyjne z okazji "Światowego Dnia Chorego na Cukrzycę",
    - podróże służbowe, edukacja i szkolenie członków stowarzyszenia ,
    - materiały edukacyjne, prenumerata czasopism,
    - art. żywnościowe z okazji spotkań integracyjnych w stowarzyszeniu,
    - zakup sprzętu medycznego: ciśnieniomierza, aparatu do pomiaru cholesterolu, glukometru, paski do pomiaru cholesterolu, glukozy.
  
- » **Stowarzyszenie Klub Kobiet po Mastektomii "AMAZONKI" w Chełmie** - 3.900 zł
  - Prowadzenie terapii psychologicznej i ruchowej kobiet po mastektomii:
    - zatrudnienie rehabilitanta,
    - zatrudnienie psychologa,
    - zatrudnienie masażysty.
  - Zadanie z zakresu promocji zdrowia - spotkania informacyjne z zakresu nowoczesnej terapii i chemioterapii – wykłady:
    - onkologia,
    - psychologia,
    - rehabilitacja.

- » **Chełmskie Towarzystwo Edukacyjne** - 3.000 zł
- Gimnastyka korekcyjno-kompensacyjna wad postawy dla ok. 45 uczniów w Zespole Szkół Społecznych.
  
- » **Polski Związek Niewidomych Okręg Lubelskie Koło PZN w Chełmie** - 2.460 zł
- Rehabilitacja osób niewidomych i tracących wzrok: szkolenie indywidualne z zakresu wykonywania czynności dnia codziennego i samoobsługi metodą bezwzrokową,
- Organizacja szkolenia grupowego z zakresu orientacji przestrzennej, wykonywania czynności dnia codziennego i samoobsługi, rehabilitacja w grupie.
  
- » **Polski Związek Emerytów Rencistów i Inwalidów** - 1.800 zł
- Zapobieganie chorobom wieku podeszłego, urazom oraz promocja zdrowia poprzez prowadzenie prelekcji i badań profilaktycznych z zakresu osteoporozy, reumatologii, laryngologii.
  
- » **Stowarzyszenie na Rzecz Chełmskiego Centrum Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych „ACTIVUM”** - 2.000 zł
- Rehabilitacja indywidualna, zatrudnienie fizjoterapeuty 120 godz. x 50 zł dla 20 niepełnosprawnych dzieci,
- „Integracja Pokoleń” - przeprowadzenie profilaktycznych badań: pomiaru cukru we krwi, tkanki tłuszczowej, pomiaru ciśnienia tętniczego krwi.
  
- » **Chełmskie Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej** - 3.000 zł
- Gimnastyka korekcyjna z elementami pływania dla 260 dzieci .

Pod koniec omawianego roku zwiększono plan dotacji celowej w dziale 825 – pomoc społeczna, rozdział 85220 – jednostki specjalistycznego poradnictwa, mieszkania chronione i ośrodki interwencji kryzysowej. Zgodnie z Zarządzeniem Nr 941/06 Prezydenta Miasta Chełm z dnia 07 września 2006 roku przeznaczono **49.960 zł** na dofinansowanie zadania p.n. "Prowadzenie Ośrodka Interwencji Kryzysowej " w Stowarzyszeniu "JEDNOŚĆ" w Chełmie.

### 3. Edukacja, kultura fizyczna, sport oraz turystyka

Niżej przedstawiono podział dotacji udzielonych w roku 2006 zgodnie z Zarządzeniem Prezydenta Miasta Chełm Nr 795/06 z dnia 19 stycznia 2006 r.

9,11.0210-1-2107

a) Kultura fizyczna i sport (rozd. 92605)

Udzielono dotacji na łączną kwotę 850.000 zł, które otrzymały:

1. Chełmski Klub Sportowy "Chełmianka",	- 91.000 zł
2. Międzyszkolny Klub Sportowy Judo,	- 44.000 zł
3. Miejski Klub Sportowy "Agros",	- 30.000 zł
4. Chełmski Miejski Klub Koszykówki,	- 12.000 zł
5. Chełmski Klub Karate,	- 13.500 zł
6. Międzyszkolny Klub Sportowy II LO Chełm,	- 49.000 zł
7. Klub Sportowy "Ogniwo",	- 21.000 zł
8. Międzyszkolny Klub Sportowy "Dragon",	- 25.000 zł
9. Międzyszkolny Uczniowski Klub Sportowy "Lider",	- 23.500 zł
10. Międzyszkolny Klub Sportowy Chełm,	- 35.000 zł
11. Ognisko TKKF "Olimpia",	- 11.000 zł
12. Uczniowski Klub Sportowy "Tempo",	- 25.800 zł
13. Uczniowski Klub Sportowy "Niedźwiadek",	- 10.000 zł
14. Uczniowski Klub Sportowy "Dystans",	- 8.500 zł
15. Miejski Szkolny Związek Sportowy,	- 23.500 zł
16. Automobilklub Chełmski,	- 3.000 zł
17. Międzyszkolny Uczniowski Klub Sportowy "Labirynt",	- 1.800 zł
18. Chełmskie Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej,	- 29.500 zł
19. Oddział Wojskowy PTTK,	- 500 zł
20. Uczniowski Klub Sportowy "Olimpijczyk",	- 4.000 zł
21. Towarzystwo Przyjaciół Dzieci,	- 500 zł
22. Rejonowe Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe,	- 5.000 zł
23. Chełmski Ośrodek Wsparcia Bliźniego "Caritas",	- 2.000 zł
24. Chełmski Okręgowy Związek Piłki Nożnej,	- 4.000 zł
25. Uczniowski Klub Sportowy "UKS 5 Chełm",	- 1.300 zł
26. Akademicki Związek Sportowy Klub Uczelniany PWSZ,	- 150.000 zł
27. Związek Harcerstwa Polskiego Komenda Hufca Chełm,	- 1.000 zł
28. Polski Związek Wędkarski Zarząd Okręgu Chełm,	- 1.500 zł
29. Stowarzyszenie Klub Żeglarski w Chełmie,	- 500 zł

30. Stowarzyszenie "Ruch to zdrowie i uśmiech",	- 300 zł
31. Stowarzyszenie Przyjaciół Dzieci "O uśmiech dziecka",	- 300 zł
32. Miejski Klub sportowy "Cement-Gryf".	- 222.000 zł

Przekazane środki finansowe stowarzyszenia wykorzystwały, na: rozwijanie uzdolnień sportowych dzieci i młodzieży w różnych dyscyplinach poprzez realizację właściwego systemu szkolenia oraz na propagowanie kultury fizycznej a także poprzez organizację imprez sportowych i rekreacyjnych oraz popularyzację różnych dyscyplin sportowych.

#### b) Turystyka (rozd. 63003)

Udzielono dotacji na łączną kwotę 8.000 zł, które otrzymały:

- » **Zarząd Oddziału PTTK w Chełmie** - 4.000 zł
  - Organizacja imprez turystycznych - 11 imprez, w tym eliminacje powiatowe Ogólnopolskiego Młodzieżowego Turnieju Turystyczno– Krajoznawczego.
- » **Liga Ochrony Przyrody Zarząd Okręgu w Chełmie** - 500 zł
  - Realizacja zadania publicznego pn. „ Żeby chronić, trzeba poznać” - warsztaty ekologiczno- turystyczne w Guciowie na Roztoczu.
- » **Stowarzyszenie na Rzecz Chełmskiego Centrum Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych „ACTIVUM”,** - 2.500 zł
  - „ Wiem, że nie jestem sam” - wycieczka edukacyjno – krajoznawcza pn. „Poznajemy walory historyczne i geograficzne Mazur” dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej.
- » **Chełmskie Centrum Pomocy Dziecku i Rodzinie** - 1.000 zł
  - Realizację zadania publicznego "Piechotą do Lata-wychowanie przez działanie".

#### c) Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego

Udzielono dotacji na łączną kwotę 100.000 zł, które otrzymały:

- » **Nadbużańskie Towarzystwo Kultury "Sadyba"** - 500 zł
  - XVIII Ogólnopolski Konkurs Poetycki „ U progu kresów”.

511 0210-1-2/07

- » **Stowarzyszenie " Miasteczko"** - 1.000 zł
  - "Podróż sentymentalna – koncert Idy Haendel w rodzinnym Chełmie".
  
- » **Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów** - 500 zł
  - Wyjazd zespołu śpiewaczego na eliminacje do Hrubieszowa, zakup radiomagnetofonu dla zespołu i klubu seniora.
  
- » **Stowarzyszenie "Rocznik Chełmski"** - 2.000 zł
  - Wydanie 10 Tomu Rocznika Chełmskiego.
  
- » **Stowarzyszenie Czarniecczyków i Przyjaciół Liceum Ogólnokształcącego** - 4.000zł
  - Organizacja X Festiwalu Teatrów Szkolnych „Maska 2006”.
  
- » **Katolickie Stowarzyszenie "Civitas Christiana"** - 4.000 zł
  - Zorganizowano „ Tydzień Kultury Chrześcijańskiej”.
  
- » **Towarzystwo Miłośników Tańca** - 50.000 zł
  - Przeznaczono środki finansowe na prowadzenie Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Chełmskiej.
  
- » **Towarzystwo Muzyczne** - 5.000 zł
  - Przeznaczono na realizację zadania pn. „Muzykuj z nami”.
  
- » **Chełmski Ośrodek Wsparcia Bliźniego "Caritas"** - 2.000 zł
  - Zorganizowano Uliczne Misterium Męki Pańskiej.
  
- » **Stowarzyszenie Zespół Dziecięcy "Promyczki"** - 2.000 zł
  - Udział zespołu w przeglądach, festiwalach.
  
- » **Stowarzyszenie „Światowy Zjazd Chełmian"** - 9.000 zł
  - Organizacja „Wieczoru przy szabasowych świecach”, widowiska plenerowego „Tryptyk Chasydzki”, wydanie okolicznościowego numeru „Egerii”.
  
- » **Stowarzyszenie Chór Ziemi Chełmskiej "Hejnał"** - 2.000 zł
  - Organizacja XVI Międzynarodowych Spotkań Chóralnych.

- » **Stowarzyszenie na Rzecz Wspierania Inicjatyw Kulturalnych i Edukacyjnych "Fibula"** - 1.000 zł
  - Organizacja Dnia Kultury Żydowskiej pn. „Cały świat jeden wielki Chełm”.
- » **Stowarzyszenie Twórcze "Pasja"** - 3.500 zł
  - Ogólnopolskie Warsztaty Twórcze „Jesień w Chełmie”,
  - Wydanie zestawu pocztówek promujących miasto Chełm.
- » **Stowarzyszenie Sympatyków Kultury i Sztuki** - 1.500 zł
  - Zorganizowano warsztaty plastyczne dla młodzieży uzdolnionej w Uhrze.
- » **Chełmski Dom Kultury** - 8.000 zł
  - Przygotowanie i organizacja Chełmskiej Szopki Bożonarodzeniowej.
- » **Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji** - 2.000 zł
  - Wydanie przewodnika kulturalno – turystycznego.
- » **Młodzieżowy Dom Kultury** - 2.000 zł
  - W 2006 r. zorganizowano wypoczynek zimowy i letni dla dzieci i młodzieży.

**d) Ochrona i konserwacja zabytków (rozdz. 92120 )**

**Udzielono dotacji na łączną kwotę 115.000 zł , które otrzymały:**

- » **Parafia Rzymskokatolicka p.w. NNMP** - 40.000 zł
  - Na remont i odbudowę fragmentu muru ogrodzeniowego Bazyliki p. w. NMP.
- » **Parafia Rzymskokatolicka p.w. Rozesłania św. Apostołów** - 45.000 zł
  - Na prace konserwacyjne i restauratorskie czterech ołtarzy.
- » **Klasztor Frańciszkanów** - 30.000 zł
  - Remont wnętrza w kościele p.w. Św. Andrzeja Apostoła.

Ponadto w 2006 r. zorganizowano wypoczynek zimowy i letni dla dzieci i młodzieży. **Na organizację wypoczynku zimowego w roku 2006 przeznaczono 30.000 zł** zgodnie z Zarządzeniem Prezydenta Miasta Chełm Nr 756/05

S.11 0210-1-2107

z dnia 05 grudnia 2005 r.

Dofinansowanie z budżetu miasta na organizację wypoczynku zimowego otrzymali:

- <b>Ferie w mieście:</b>	- <b>28.000 zł</b>
• Chełmski Dom Kultury,	- 3.000 zł,
• Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji,	- 2.200 zł,
• Centrum Integracji Osiedlowej „Chaesemus”,	- 2.000 zł;
• Chełmski Ośrodek Wsparcia Bliźniego „Caritas”,	- 2.000 zł,
• Młodzieżowy Dom Kultury,	- 1.800 zł,
• Chełmskie Towarzystwo Samorządowe,	- 1.800 zł,
• Zespół Szkół Ogólnokształcących Nr 4,	- 1.500 zł,
• Szkoła Podstawowa Nr 11,	- 1.500 zł,
• Zespół Szkół Ekonomicznych i III Liceum Ogólnokształcące,	- 1.500 zł,
• Uczniowski Klub Sportowy „Dystans”,	- 1.300 zł,
• Stowarzyszenie Przyjaciół Dzieci „O uśmiech dziecka”,	- 1.200 zł,
• Towarzystwo „Oświata”,	- 1.200 zł,
• Szkoła Podstawowa Nr 4,	- 1.200 zł,
• Chełmskie Centrum Pomocy Dziecku i Rodzinie,	- 1.000 zł,
• Muzeum Chełmskie,	- 1.000 zł,
• Katolickie Stowarzyszenie „CIVITAS CHRISTIANA”,	- 1.000 zł,
• Miejski Ośrodek Pomocy,	- 1.000 zł,
• Uczniowski Klub Sportowy „Niedźwiadek”,	- 1.000 zł,
• Stowarzyszenie Przyjaciół Integracji „RAZEM”.	- 800 zł,
- <b>Wypoczynek wyjazdowy:</b>	- <b>2.000 zł</b>
• IV Liceum Ogólnokształcące (obóz w Murzasichlu k/Zakopanego),	- 1.000 zł

- Towarzystwo Oświata – 1.000 zł  
(obóz w Murzasichlu k/Zakopanego).

Zgodnie z Zarządzeniem Prezydenta Miasta Nr 848/06 z dnia 11 maja 2006 r.  
na organizację wypoczynku letniego w roku 2006 przeznaczono - 68.000 zł

– **Wypoczynek wyjazdowy:**

- Chełmski Ośrodek Wsparcia Bliźniego „Caritas” – 24.000 zł  
(obóz rekreacyjno – wypoczynkowy w Puszczy gm. Żmudź),
- Liga Ochrony Przyrody – 3.500 zł  
(warsztaty ekologiczno – turystyczne w Guciowie),
- Parafia Rzymsko –Katolicka p.w. Chrystusa Odkupiciela – 2.000 zł  
(letnisko młodzieżowe w Ustrzykach Dolnych),
- Stowarzyszenie na Rzecz Chełmskiego Centrum Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych „ACTIVUM” (biwak w Okunince), – 2.000 zł
- Stowarzyszenie Miłośników Estrady Dziecięcej – 2.000 zł  
i Tańca Nowoczesnego (obóz taneczno – wypoczynkowy w Przemyślu),
- IV Liceum Ogólnokształcące – 2.000 zł  
(obóz językowo – wypoczynkowy w Murzasichlu),
- Zespół Szkół Ekonomicznych i III LO – 2.000 zł  
(obóz przysposobienia obronnego w Garczynie),
- Chełmski Okręgowy Związek Piłki Nożnej – 1.500 zł  
(obóz sportowo – rekreacyjny w Węgierskiej Górcie),
- Uczniowski Klub Sportowy „Niedźwiadek” – 1.500 zł  
(obóz sportowo – rekreacyjny w Sierakowie k/Poznania),
- Miejski Klub Sportowy „Agros” – 1.500 zł  
(zgrupowanie sportowe w Białej Podlaskiej).

– **Półkolonie letnie w mieście:**

- Centrum Integracji Osiedlowej „Chaesemus”, – 5.000 zł;
- Towarzystwo „Oświata”, – 4.000 zł;
- Stowarzyszenie „Jedność”, – 4.700 zł;



S. 11 0210-1-2/07

- Automobilklub Chełmski, – 2.500 zł;
- Stowarzyszenie Przyjaciół Dzieci „O uśmiech dziecka”, – 2.300 zł;
- Katolickie Stowarzyszenie „CIVITAS CHRISTIANA”, – 2.000 zł;
- Młodzieżowy Dom Kultury, – 2.000 zł;
- Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji, – 2.000 zł;
- Stowarzyszenie Przyjaciół Integracji „RAZEM”. – 1.500 zł.

Środki przyznane na organizację wypoczynku zimowego i letniego dzieci i młodzieży w 2006 r. zostały wydatkowane zgodnie z przeznaczeniem. Każdy z oferentów przedłożył w terminie określonym w umowie sprawozdanie z wykonania przedmiotowego zadania.

Współpraca Miasta Chełm z organizacjami pozarządowymi, podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego i stowarzyszeniami jednostek samorządu terytorialnego cieszy się coraz większym zainteresowaniem.

Program realizowany w 2006 r. przyniósł oczekiwane efekty. Wspólne działania przyczyniły się do polepszenia warunków życia ludności poprzez określenie ważnych problemów społecznych i podejmowanie wspólnych inicjatyw z myślą o mieszkańcach Miasta Chełma. Wymiana doświadczeń pomaga wzajemnie uzupełniać się co daje większe możliwości do wspólnych działań na rzecz lokalnej społeczności.

Program współpracy Miasta Chełm z organizacjami pozarządowymi, podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego i stowarzyszeniami jednostek samorządu terytorialnego na 2006 r. przyniósł duże korzyści, tworząc warunki do podniesienia jakości życia ludności. Przyjęte cele i realizowane w 2006 r. zadania zostały podjęte z myślą i troską o mieszkańców naszego miasta, co przyczyniło się do rozwinięcia i umocnienia poczucia wartości i odpowiedzialności, a także świadomości społecznej, nie tylko indywidualnej, lecz także zbiorowej.

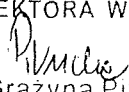
„Program ...” umożliwił stworzenie warunków do zwiększenia i rozszerzenia aktywności społecznej, co zaowocowało udziałem mieszkańców w rozwiązywaniu lokalnych problemów i podejmowaniu społecznych inicjatyw.

Realizacja „Programu ...” pozwoliła rzetelnie rozpoznać potrzeby społeczne, ze szczególnym uwzględnieniem środowisk najbardziej potrzebujących i określić sposoby zaspokajania tych potrzeb ( m. in. osób chorych, ubogich, niepełnosprawnych oraz osób

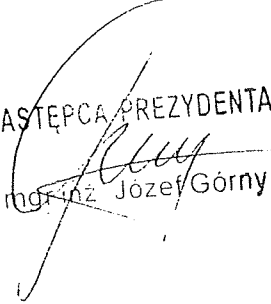
ze środowisk patologicznych ).

Kontynuacja programu w latach następnych i włączanie organizacji pozarządowych we wspólne działanie wpływa na polepszenie warunków życia mieszkańców miasta Chełma, co było założeniem i głównym celem przyjętego Programu.

p.o. DYREKTORA WYDZIAŁU

  
mgr Grażyna Pitucha  
Inspektor Wydziału Spraw Społecznych

ZASTĘPCA PREZYDENTA

  
mgr inż. Józef Górny